

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-114/ 06.10.2015 г.

Днес, 06.10.2015 г., подписаният, председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-130/ 18.05.2015 г., съставен от ..., на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението ... и ..., срещу ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ”, ЕИК:, седалище и адрес на управление: гр. Враца 3000, ул. “Никола Вапцаров” № 3, ап. 81, представлявано от, ЕГН ..., за следното:

На 04.05.2015 г., в гр. София, бул. “Шипченски проход” № 69, при извършване на служебна проверка на постъпили в деловодството на СЕМ с вх. № ЛРР-13-34-01-36/ 18.02.2015 г. от ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” документи, е установено следното:

ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” е предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл. 33, ал. 1, т. 1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС) като предоставящо услугата “разпространение на радио- и телевизионни програми” в кабелна електронна съобщителна мрежа на територията на с. Охрид, с. Мърчево (обл. Монтана), с. Синьо бърдо, с. Нивянин, с. Камено поле, с. Баурене (обл. Враца).

Съгласно чл. 125в от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ), предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24 февруари 2009 г. (ДВ, бр. 14 от 2009 г., изм., бр. 12 от 2010 г.) списък на разпространяваните програми и документите, свързани с:

1. придобиване на правата за разпространение на програмите;
2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

С посоченото по-горе писмо ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” е предоставило на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми за периода 25.08.2014 г. – 24.02.2015 г. и приложени към него договори, уреждащи правата за разпространение на 21 броя програми (документи по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ).

Предприятието ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” няма сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и

записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните от него програми за периода 25.08.2014 г. – 24.02.2015 г.

Съгласно чл. 21, ал. 2 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), разрешение за препредаване по електронна съобщителна мрежа на произведенията, се дава само чрез организация за колективно управление на авторски права.

ЗАПСП определя, че всеки вид права се управлява само от една организация, вписана в регистър по чл. 40а от ЗАПСП на Министерство на културата. В периода на проверката организациите, управляващи правата на носителите на права на произведенията в програмите, разпространявани от ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ”, са МУЗИКАУТОР, ПРОФОН И ФИЛМАУТОР.

МУЗИКАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски права на композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели (Удостоверение № У-62/ 05.09.2014 г. на министъра на културата);

ПРОФОН е дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители (Удостоверение № 26-00-0550/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ФИЛМАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски и продуцентски права (Удостоверение № 26-00-0551/ 27.10.2011 г. на министъра на културата).

За да осъществява законосъобразно дейността по разпространение на радио- и телевизионни програми, предприятието е следвало да сключи договори с изброените по-горе организации за колективно управление на права за уреждане на правата върху произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

Като не е направило това, предприятието ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” е разпространявало в кабелната си мрежа програми без надлежно уредени авторски и сродни права за периода 25.08.2014 г. – 24.02.2015 г.,

с което е нарушен чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. Детайлна разпечатка от Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС), относно предоставяни мрежи и/или услуги от предприятието ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ”;

2. Списък на разпространяваните програми от ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” с вх. на СЕМ № ЛРР-13-34-01-36/ 18.02.2015 г.;

3. Покана до ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” за съставяне на акт за установяване на административно нарушение с изх. № ЛРР-13-34-01-36/ 04.05.2015 г. + обратна разписка за получаването й.

Срещу съставения акт е постъпило писмено възражение с вх. на СЕМ № ЛРР-13-34-01-36/ 27.05.2015 г. от едноличния търговец, в което са наведени следните доводи срещу констатациите в акта: актосъставителят не е констатирал разпространяване на програми през посочения в АУАН период без уредени авторски права. Той е приел по

презумпция, че такива програми се разпространяват и че в тях са включени защитени произведения без уреждане на авторските права. При внимателен прочит на закона (чл. 126а, ал. 5, т. 1 и т. 2) се вижда, че първата точка предвижда санкция при непредставяне на информация в срок или при представяне на непълна или невярна информация, а втората точка – санкция за предприятие, което разпространява програми без уредени авторски и сродни права. В случая актосъставителят не е констатира разпространяване на програми, а само непредставяне на доказателства за уредени авторски права върху произведения. Не е описано в кои програми кои произведения са без уредени авторски права, т.е. изобщо липсва конкретика на нарушението. Поради това извършената правна квалификация противоречи на описанието на нарушението и в същото време представлява грешка при издирването и прилагането на относимата материалноправна норма.

Независимо от подадените възражения, на датата на подписване на акта в СЕМ е входирано копие от Договор между МУЗИКАУТОР и ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” от 15.05.2015 г., с който са уредени правата за музикалните произведения и литературни произведения, свързани с музика със срок от 1 година от датата на подписването му и опция за автоматично подновяване за нови периоди от по 1 година. В договора е предвидена клауза за заплащане на дължимо възнаграждение, касаещо период след 01.01.2014 г. при представяне на информационна карта. Няма данни такава да е представена.

На 01.06.2015 г. в деловодството на СЕМ е входиран и договор на предприятието с ФИЛМАУТОР от 21.05.2015 г. със срок от 01.01.2014 г. до 31.12.2015 г.

С оглед сключени договори със сдруженията за колективно управление на права МУЗИКАУТОР и ФИЛМАУТОР, с писмо изх. на СЕМ № ЛРР-13 34-01-36/ 12.06.2015 г. на предприятието е дадена възможност в 7-дневен срок да уведоми СЕМ дали е постигнало споразумение с ПРОФОН и в случай на положителен отговор да представи копие от него. Писмото е изпращано 2 пъти на адреса на седалището на търговеца, но не е получено. При служебна проверка, извършена на представените след изтичане на поредния 6-месечен срок (24.08.2015 г.) документи на ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ” е установено, че предприятието продължава да няма договор с Дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители ПРОФОН.

След като на основание чл. 52, ал. 4 от ЗАНН проверих акта с оглед неговата законосъобразност и обоснованост, и прецених събраните доказателства и направените възражения намирам, че административнонаказателното производство е протекло при спазване на процесуалните правила. Актът е съставен от компетентно лице в предвидения от закона давностен срок и съдържа изискуемите от чл. 42 от ЗАНН реквизити.

Също така считам, че АУАН е законосъобразен и от материалноправна страна. С оглед на липсата на договор, сключен с ПРОФОН, намирам, че нарушението не е отстранено, като остават неуредени правата, управлявани от тази организация за колективно управление на права.

Предвид изложеното и на основание **чл. 126а, ал. 5, т. 2 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията**

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на ЕТ “СИГНАЛ-ЕМ – ЕМИЛ НИКОЛОВ”, ЕИК:, седалище и адрес на управление: гр. Враца 3000, ул. “Никола Вапцаров” № 3, ап. 81, представлявано от, ЕГН ..., имуществена санкция в размер на **7000** (седем хиляди) лева за нарушение на чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд гр. Враца в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии:
IBAN: **BG49 BNBG 9661 3000 1788 01**, BIC: **BNBGBGSD**
БАНКА: **Б Н Б**

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на НАП/ ЧСИ за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ